

POLITICHE DEL GUSTO

mondi comuni, fra sensibilità estetiche e tendenze alimentari

XLVI congresso dell'Associazione italiana di studi semiotici
Palermo, Museo internazionale delle marionette
30 novembre – 2 dicembre 2018

Être ensemble pour savourer tout seul: étude sémiotique d'un jeu culinaire de la télé brésilienne

Loredana Limoli

Université de Londrina (UEL), Brésil
lorelimoli@gmail.com

Ana Paula Ferreira de Mendonça

Université de l'État du Paraná (UNESPAR), Brésil
anapuella@gmail.com

Le but de ce travail est d'observer sous l'optique de la sémiotique discursive de A.J. Greimas une émission actuellement diffusée par la télévision brésilienne dénommée "Jeu de casseroles". Il s'agit d'un jeu culinaire en grande partie adapté des corrélats *Come dine with me* (Angleterre) et *Un dîner presque parfait* (France) mais qui conserve quelques caractéristiques locales, notamment en ce qui concerne la présentatrice ayant le rôle d'élément structurant de l'émission. L'épisode choisi comme objet d'étude a eu une durée d'une semaine et a été centré sur la cuisine régionale de Bahia. Ce jeu a été particulièrement apprécié par les téléspectateurs en fonction du côté exotique évoqué par la culture bahianaise. C'est la raison pour laquelle on a vu se dérouler sur scène des phénomènes d'interaction qui ont largement dépassé la situation vécue par les partenaires, vu la nécessité d'expliquer au public quelques aspects de la culture locale qui sont méconnus des brésiliens du sud. On propose d'analyser le jeu culinaire ayant recours à l'approche complémentaire de la socio-sémiotique d'Eric Landowski qui se construit comme "une théorie de la production et de l'appréhension du sens en act" (2014). En prenant appui sur les propositions de cet auteur, on cherchera à cerner le processus d'approximation et d'ajustement entre les participants joueurs, les automatismes et peut-être aussi les clichés qui découlent de leur co-présence habituelle. On essaiera de comprendre les stratégies mises en jeu par l'énonciation pour convaincre le destinataire qu'il s'agit d'une "histoire vraie" où les sujets sont réunis pour "être" et non pas pour jouer des rôles propres à la fiction. La gestion du temps et de l'espace, conditionnée par la prime en argent et le succès médiatique envisagés par les sujets concurrents sera pour nous le point de départ pour comprendre les rapports intersubjectifs qui s'installent autour d'un programme narratif qui est, sur le mode du paraître, d'ordre exclusivement culinaire.

Bibliografia

- GREIMAS, Algirdas Julien; COURTÉS, Joseph. *Sémiotique: dictionnaire raisonné de la théorie du langage*. Paris: Hachette, 1979.
- LANDOWSKI, Eric. *Passions sans nom*. Paris: PUF, 2004.
- LANDOWSKI, Eric. Les interactions risquées. *Nouveaux Actes Sémiotiques*, n° 101-103, Limoges: Pulim, 2005.
- LANDOWSKI, Eric. Sociosemiótica: uma teoria geral do sentido. *Galáxia* n. 27, p. 10-20, 2014.

Loredana Limoli est Professeur de Linguistique et Langue Portugaise à Université de Londrina (UEL), Brésil.

Ana Paula Ferreira de Mendonça est Professeur de Linguistique et Langue Portugaise à Université de l'État du Paraná (UNESPAR), Brésil.